

Κίβριςλί Τύρκ ve Κίβριςλί Ρυμ
işçiler 1 Mayıs'ı birlikte kutladılar

Ortak vatan için birlikte mücadele!

Güney'de PEO tarafından düzenlenen kutlamalara, Kıbrıs Türk Devrimci İşçi Sendikaları Federasyonu'ndan (Dev-İş) bir heyet katıldı. Aynı şekilde kuzeydeki kutlamalara PEO'nun temsilcileri katıldı ve işçilere ortak mesaj verildi: Ortak vatan için birlikte mücadele!..

Anlaşması'nın yaşama geçirilmesi konusunda Hristofyas ile Talat'ın kararını selamlıyoruz. Ayrıca bu olumlu atmosfere katkı sağlayan bir adım olarak Ledra (Lokmacı) yolunun açılmasını selamlıyoruz."

PEO tarafından Kıbrıs Türk ve Kıbrıs Rumlara yönelik şu mesajlar



İki 'Kardeş Sendika' PEO ile Dev-İş arasında varılan anlaşma çerçevesinde, bu yılki 1 Mayıs kutlamaları birlikte gerçekleşti. Kutlamalardan bir gün önce iki ayrı basın toplantısı düzenleyen sendika yetkilileri, bundan sonraki 1 Mayıs'ların 'Birleşik Kıbrıs'ta kutlanması dileğinde bulundular.

Kıbrıs İşçi Sınıfına yönelik ortak mesajlar içeren basın toplantılarının birincisi 30 Nisan günü saat 10.00'da güneydeki PEO binasında, ikincisi ise aynı gün saat 12.30'da Kıbrıs Türk Amme memurları Sendikası binasında gerçekleşti. Bu basın toplantısında DEV-İŞ ve PEO'nun 1948 büyük maden grevi anısına hazırladığı ortak Afiş de kamuoyuna sunuldu.

1 Mayıs mitinglerine ise karşılıklı heyetler gönderildi ve selamlama konuşmaları yapıldı. Konuşmalarda, iki sendikasının ve tüm işçilerin dayanışmasını ilerletme yönünde mesajlar verildi.

TEMEL HEDEF ADANIN BİRLEŞMESİ

Adanın her iki tarafındaki mitinlerde temel hedefin 'Kıbrıs'ın yeniden birleşmesi' olduğu belirtilerek şu mesaj verildi:

"Barış ve güvenli koşullarında ülkemizi ve halkımızı yeniden birleştirecek iki bölgeyi, iki toplumlu federasyona bağlılığımızı belirtiyoruz. Yarattığımız olan olumlu atmosferi ve 8 Temmuz

dikkat çekti:

"Bu yıl 1 Mayıs'ı 1948'in kahramanca verilen grev mücadelesinin 60. yılına layık bir görkemle kutluyoruz. Tehditleri, kovuşturmaları hiçe sayarak direnen ve emsalsiz ceareleriyle örgütlenme hakkının ve çalışma koşullarının düzenlenmesinin temellerini atan öncü, aydın Kıbrıslı Rum ve Kıbrıslı Türkleri saygıyla anıyoruz. 1948'in kahramanlık dolu mücadeleleri içerisinde; ortak vizyonlar, ortak hedefler için ortak mücadelelerde PEO ve solun Kıbrıslı Türklerle ilişkileri çelikleşti ve derinleşti. Tüm dünyanın ilerici güçleriyle aynı saflarda yer alarak uluslararası hukuk ilkelerinin ve insan haklarına saygının egemen olmasını istiyoruz."

Dimitris Hristofyas'ın Cumhurbaşkanı seçilmesini selamlayan PEO'nun açıklamasında şunlar kaydedildi:

"Dimitris Hristofyas'ın seçilmesi, Kıbrıs sorununun adil çözümü için umutları yenilemekte, Kıbrıs'ın ve bütün çalışanların daha iyi günlere kavuşması için olumlu perspektifler yaratmaktadır. Ancak sadece Kıbrıs Rum tarafının ve Sayın Hristofyas'ın iyi niyetlerini ortaya koymaları sorunun çözümü için yeterli değildir."

T/κ και Ε/κ εργαζόμενοι γιόρτασαν
μαζί την εργατική Πρωτομαγιά

Κοινός αγώνας για κοινή πατρίδα!

Στους γιορτασμούς που διοργανώθηκαν από την ΠΕΟ στο νότο μετείχε η T/κ Συντεχνία DEV-İS. Ταυτόχρονα, αντιπρόσωποι της ΠΕΟ συμμετείχαν σε εορτασμούς που έγιναν στο βόρρα, κατά τους οποίους δόθηκε ένα κοινό μήνυμα στους εργαζόμενους: "Κοινός Αγώνας για μια Κοινή Πατρίδα!.."

Στα πλαίσια της συμφωνίας που επιτεύχθηκε μεταξύ των δύο "αδελφών συντεχνιών", δηλαδή της ΠΕΟ και της DEV-İS, πραγματοποιήθηκαν από κοινού οι φετινοί εορτασμοί με την ευκαιρία της Πρωτομαγιάς. Την παραμονή της Πρωτομαγιάς, οι δύο συντεχνίες έδωσαν ξεχωριστές διασκέψεις Τύπου, στις οποίες εξέφρασαν την ελπίδα τις επόμενες Πρωτομαγιάς να τις γιορταστούν σε μια Ενωμένη Κύπρο.

Η πρώτη διάσκεψη Τύπου δόθηκε την 30 Απριλίου στις 10 το πρωί στα κεντρικά γραφεία της ΠΕΟ, ενώ η δεύτερη στις 12 και τριάντα το μεσημέρι στην T/κ Συντεχνία των Δημοσίων Υπαλλήλων. Στην τελευταία διαφημίστηκε και μια κοινή αφίσσα που ετοίμασαν οι δύο Συντεχνίες η οποία απεικονίζει τη μεγάλη απεργία των Κυπρίων Μεταλλωργών το 1948.

Σε μαζικές συγκεντρώσεις με την ευκαιρία της Πρωτομαγιάς, συμμετείχαν αντιπρόσωποι και από τις δύο συντεχνίες οι οποίοι εκφώνησαν ανάλογους λόγους. Στις ομιλίες δόθηκαν μηνύματα για την προώθηση της αλληλεγγύης των δύο συντεχνιών και όλων των εργαζομένων.

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΟΣ ΣΚΟΠΟΣ: Η ΕΠΑΝΕΝΩΣΗ ΤΟΥ ΝΗΣΙΟΥ

Στις συγκεντρώσεις στις δύο πλευρές του νησιού τονίστηκε ότι ο κύριος στόχος είναι η "Επανενώση της Κύπρου" και δόθηκε το ακόλουθο μήνυμα:

"Επαναλαμβάνουμε τη δέσμευσή μας για μια δίκαιη, δικονομική ομοσπονδία που θα επανενώσει την πατρίδα και το Λαό μας υπό ειρηνικές συνθήκες και ασφάλεια. Χαιρετίζουμε την απόφαση των Χριστόφια και Ταλά για το θετικό κλίμα που δημιούργησαν και για την υλοποίηση της Συμφωνίας της 8^{ης} Ιουλίου. Επιπλέον, χαιρετίζουμε το άνοιγμα της Λήδρας (Λοκματζί) που συνέβαλε σ' αυτό το θετικό

κλίμα".

Σημαντικό ήταν και το ακόλουθο μήνυμα της ΠΕΟ προς τους Τουρκοκύπριους και τους Ελληνοκύπριους:

"Εορτάζουμε φέτος την εργατική Πρωτομαγιά με μεγαλοπρέπεια, τιμώντας την 60^η επέτειο του ηρωικού αγώνα που δόθηκε το 1948. Αποτίουμε φόρο τιμής σε όλους τους διανοούμενους, πρωτοπόρους Ελληνοκύπριους και Τουρκοκύπριους οι οποίοι κατέθεσαν τα θεμέλια για την καλύτερη των συνθηκών εργασίας, παραγνωρίζοντας όλες τις απειλές και δώξεις. Στα πλαίσια του ηρωικών αγώνων του 1948, έχουν ασαλωθεί οι σχέσεις της ΠΕΟ με αριστερούς Τουρκοκύπριους, σε κοινούς αγώνες που δόθηκαν για κοινό όραμα και κοινούς στόχους. Επιδιώκουμε την επικράτηση των αρχών του Διεθνούς Δικαίου και του σεβασμού προς τα



ανθρώπινα δικαιώματα, δίνοντας το κοινό αγώνα μαζί με όλες τις προοδευτικές δυνάμεις ανα τον κόσμο."

Η διακήρυξη που εκδόθηκε από την ΠΕΟ χαιρετίζει την εκλογή του Δημήτρη Χριστόφια ως Προέδρου και ανέφερε τα ακόλουθα:

"Η εκλογή του Δημήτρη Χριστόφια έχει αναζωογονήσει τις ελπίδες για μια δίκαιη λύση του Κυπριακού προβλήματος και έχει δημιουργήσει θετικές προοπτικές για την Κύπρο και όλους τους εργαζομένους στο να φθάσουν σε πιο λαμπρές μέρες. Αλλά η καλή βούληση μόνο της ελληνοκυπριακής πλευράς και του κυρίου Χριστόφια δεν είναι αρκετή για τη λύση του προβλήματος."

Dialogue

DIYALOG DIALOĞ

Weekly English-Turkish-Greek language newspaper

Dr. Nuri Özmen Sok. ATÖ Apt D. 5 Nicosia Tel: +90392 228 1645 Faks: +90392 228 0268

Editor-in-Chief
Editorial Staff
Representative
Advertisement
Public Relations & Advertising
Graphic Designer
Publisher

Reşat Akar
Maureen Hutchinson, Leonie Brittain, Demet Toprak
ANA Publication Tel: 22 31 66 74
Adem USLU Tel: 0533 862 41 14
Leonie Brittain Tel: 0533 866 9883
Ercan NAZİK
Durum Yayıncılık Ltd

e-mail: durum@kktc.net